

Outdoor Cooking Safety!



La seguridad y la cocina al aire libre



Oregon averages 36 outdoor cooking-related fires each year. These fires resulted in both civilian and firefighter injuries.

- Only use propane and charcoal grills outdoors. Using them indoors or in any enclosed space (e.g. garage) poses a fire hazard and exposes people to deadly gases.
- If you smell gas while cooking, immediately get away from the grill and call the fire department. Don't move the grill. This can cause an explosion.
- Place the grill away from your home's siding, deck railings, and out from under eaves and overhanging branches.
- Place your grill a safe distance from any play areas and foot traffic.
- Never leave your grill unattended.
- Keep children and pets away from the grilling area; declare a three-foot "Kid Free Zone."
- If you cook with charcoal, use only charcoal starter fluid to start the grill. Once lit, never add charcoal fluid or any other type of flammable liquid.
- Keep all flammable liquids, matches and lighters out of children's reach and away from any heat source.

Todos los años se observan en Oregon un promedio de 36 incendios relacionados con la cocina al aire libre. Dichos incendios se han traducido en lesiones a civiles y bomberos.

- Utilice parrillas a gas propano o al carbón al aire libre únicamente. Su uso en interiores o en espacios cerrados (p.ej., garajes) representa un peligro de incendio y expone a las personas a gases mortíferos.
- Si siente olor a gas al cocinar, aléjese de inmediato de la parrilla y llame al departamento de bomberos. No mueva la parrilla. Podría provocar una explosión.
- Coloque la parrilla lejos de las paredes de la vivienda, los barandales del deck y de cualquier alero o ramas que cuelguen.
- Coloque la parrilla a una distancia prudente de cualquier área de esparcimiento o tránsito peatonal.
- Jamás deje la parrilla desatendida.
- Mantenga a los niños y mascotas lejos del área de la parrilla; declare un "área libre de niños" de 3 pies (1 m) alrededor de la parrilla.
- Si emplea un líquido encendedor, utilice únicamente líquido encendedor para carbón para encender la parrilla. Una vez que la parrilla esté encendida, no agregue líquido encendedor ni otro tipo de líquido inflamable.
- Mantenga todos los líquidos inflamables, fósforos y encendedores fuera del alcance de los niños y lejos de toda fuente de calor.

Your fire agency has more information to help you prevent a fire. Call them or visit: oregon.gov/OSP/SFM/Com_Ed_Section.shtml



OFFICE OF STATE FIRE MARSHAL
OREGON LIFE SAFETY TEAM
(503) 378-3473



La agencia de control de incendios de su zona cuenta con más información para ayudarle a prevenir incendios. Llámelos o visite: http://www.oregon.gov/OSP/SFM/Com_Ed_Section.shtml



OFFICE OF STATE FIRE MARSHAL
OREGON LIFE SAFETY TEAM
(503) 378-3473

